

# MNO

## COSHH Essentials en la fabricación: sílice



Esta información ayudará a los empleadores (incluidas las personas que trabajan por su cuenta) a cumplir con las normas para el control de sustancias peligrosas para la salud del 2002 (*Control of Substances Hazardous to Health Regulations 2002* o COSHH), y sus respectivas enmiendas, con el fin de controlar la exposición a la sílice cristalina respirable y proteger la salud de los trabajadores.

También es de utilidad para los representantes de seguridad industrial de los sindicatos.

Esta hoja describe buenas prácticas para controlar la exposición a sílice.

# Consejos para los gerentes

## Introducción

*¿Qué es la sílice? ¿Dónde se encuentra?*

Muchos polvos minerales contienen sílice y producen un tipo de sílice conocido como sílice cristalina respirable. La sílice cristalina respirable es también conocida como cuarzo- $\alpha$  respirable, cristobalita o "sílice libre".

**Advertencia: algunas veces productos cuya etiqueta dice contener "sílice amorfa", realmente contienen sílice cristalina."**

## Concentraciones de sílice cristalina en materiales comunes

Polvos minerales	Ver información en hoja de datos
Harina de sílice	100%

*Este documento es parte de una serie de guías informativas dirigidas a quienes trabajan en la fabricación o manufactura.*

MN1 Fabricación de productos con contenido de harina de sílice  
 MN2 Fabricación de productos con contenido de polvo mineral  
 MN3 Mezclado en seco de polvos con contenido de sílice  
 MN4 Operaciones de empaclado a pequeña escala: productos secos con contenido de sílice

## Los riesgos

La inhalación de sílice cristalina respirable puede causar silicosis. La silicosis es una enfermedad pulmonar grave que causa discapacidades permanentes y muerte temprana y empeora con el consumo de cigarrillo.

Toda la sílice cristalina respirable es peligrosa. "Respirable" significa que el polvo fino es invisible y puede llegar a las partes más profundas de los pulmones.

## Acción

Usted tiene que averiguar la cantidad de sílice a la que están expuestos sus trabajadores. Si no está seguro, debe disponer que se haga una medición de la exposición. Consulte la hoja G409.

Luego, debe reducir la cantidad de sílice cristalina respirable que está siendo inhalada por su personal y esto se hace, a través de la reducción de polvo en el aire. Es importante prestar atención a las medidas de control que van a ser utilizadas, pues algunas son más prácticas y son más rentables para cada situación que otras.

Antes de actuar, asegúrese de que las recomendaciones realmente se ajustan a su situación específica. El seguimiento de las recomendaciones descritas en esta hoja informativa (y esto podría incluir la protección respiratoria como parte integrada del conjunto de medidas de control) asume que usted cumplirá normalmente con los límites de exposición en el lugar de trabajo (LET). Lea las recomendaciones de cada una de las hojas que consulte. Compárelas con lo que usted está haciendo en estos momentos en su empresa.

Es posible que ya tenga las medidas de control correctas, pero ¿están funcionando adecuadamente? ¿Cuándo fue la última vez que fueron revisadas? ¿Siempre se utilizan cuando se necesitan? ¿Está controlada la exposición a la sílice cristalina respirable?

Se necesitan mantener las medidas de control en buenas condiciones de uso. Esto hace referencia a los controles mecánicos (ej. extracción), los controles administrativos (ej. supervisión, vigilancia de la salud) y el comportamiento del operador (seguimiento de instrucciones). Fíjese en todos los aspectos de las recomendaciones. No escoja solo algunos puntos; todos funcionan en conjunto para suministrar un “control adecuado”. Vea la hoja G406 para consultar recomendaciones sobre los controles de ingeniería.

Demuestre que los controles se han mantenido – tenga buenos registros. Es necesario tener un programa de vigilancia de la salud para los trabajadores. Vea la hoja G404.

Si tiene dudas, busque a un experto. Recuerde, el hecho de que estas recomendaciones impliquen cambiar sus prácticas de trabajo tradicionales o gastar dinero para poner en marcha nuevas medidas de control, no significa que no sean adecuadas. Decida cuál es la mejor forma de implementar estos cambios necesarios a nivel general.

Si realmente necesita la ayuda de un experto, no desista en su búsqueda. Consulte la asociación de profesionales de su industria, el sindicato de su ramo industrial o [www.bohs.org](http://www.bohs.org).

### **Procedimientos**

¿Puede utilizar sistemas más seguros, por ejemplo, entregar el producto al granel a un silo o en un maxi saco?

Encierre las operaciones de empaque y mezclas en la medida de lo posible y recuerde que los goteos y los derramamientos, una vez sean secado, son fuentes del polvo.

Los sacos a menudo están contaminados con polvo en el exterior. Use equipo de protección respiratoria cuando maneje los sacos.

### **Instalaciones**

Suministre instalaciones limpias: un cuarto para lavarse, duchas, un lugar para guardar la ropa limpia y otro para la ropa contaminada y un área para refrescarse.

### **Información, capacitación y supervisión**

Dígalas a los trabajadores:

- los polvos minerales pueden causar silicosis, que causa incapacidad permanente y muerte temprana;
- evitar respirar donde haya polvo;
- realizar el trabajo de manera adecuada y minimizar las nubes de polvo;
- utilizar siempre el equipo de supresión y de extracción de manera adecuada;
- mantener este equipo limpio y funcionando adecuadamente;
- avisar si el equipo no está funcionando adecuadamente;
- mantener sus equipos de protección limpios y utilizarlos en forma apropiada;
- mantener las superficies limpias ya que esto previene que el polvo vuelva nuevamente al aire;
- lavarse el polvo de la piel;
- evitar el uso de ropa de algodón o tejidos; y
- limpiar con aspiración y no con barrido.

Capacite y supervise a los trabajadores – usted tiene que asegurarse que ellos estén realizando el trabajo en forma correcta y utilizando las medidas de control adecuadamente para reducir su exposición. Involucre a los supervisores y gerentes en la capacitación de salud y seguridad.

*La capacitación debería consistir de:*

- cómo utilizar las medidas de control y cómo verificar que las mismas estén funcionando;
- cómo mantener y limpiar los equipos de manera segura;
- cómo utilizar y cuidar los equipos de protección personal (EPP); y
- qué hacer si algo sale mal.

*Supervisión significa vigilar que los trabajadores:*

- utilicen los controles suministrados;
- sigan la metodología de trabajo correcta;
- participen en el programa de vigilancia de la salud; y
- sigan las reglas de higiene personal.

Los contratistas también necesitan supervisión. Averigüe si están trayendo sustancias peligrosas al lugar, y como están protegiendo a los trabajadores de las mismas.

**Guías ambientales**

Las emisiones y los desechos deben estar regulados en el marco de normas de prevención y control de la contaminación. Usted debe consultar a sus autoridades locales o a la agencia de protección ambiental.

La presente guía es una traducción de la hoja informativa, *COSHH Essentials in manufacturing: Silica*, de la Health and Safety Executive (HSE), realizada por el Instituto de Salud Pública de Chile con el apoyo técnico del Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacional (NIOSH). Los hallazgos y conclusiones que contiene este informe pertenecen al autor (o autores) y no necesariamente reflejan la opinión del Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional.